

Pedro Seixas

Rua Sol e Mar, lote 7, 1º esq
2705-320 Praia das Maças - Colares
PORTUGAL



PERSONAL DATA

Nationality: Portuguese/Brazilian
Email address: pseixastrad@sapo.pt
Alternative e-mail: seixas0@yahoo.com
Phone: +351218142226
Mobile: +351919872902
Skype: petrus-scriptum
PayPal: pseixastrad@sapo.pt

EDUCATION

Veterinary doctor (Universidade Federal de Viçosa, Brazil). Master in Molecular Biology (Université Libre de Bruxelles, Belgium).

TRANSLATOR WORK EXPERIENCE

Since 1998, working as a professional translator of medical material, including medical equipment (hemodialysis, bacteriology, biochemistry, hospital material management software, PCR analysis), medical articles and research protocols (sleeping sickness for the Swiss Tropical Institute) and others.

Seven years experience with Trados, two years experience with DejaVu.

LANGUAGES

FROM	TO
English	Portuguese *
English	French
French	Portuguese
Portuguese	French

* European Portuguese and Brazilian Portuguese

SOFTWARE

Office XP
SDL Trados 2007
DéjàVu 7.0.284
Adobe Acrobat 8 Professional
FrontPage
FrameMaker 7
PageMaker
Macromedia Freehand

Stedman's medical dictionary
Ultralingua medical English-French-English
Collins/Robert French-English-French dictionary
Le Petit Robert
Le Petit Larousse
Encyclopaedia Britannica
Microsoft Encarta
Dicionário Aurélio Século XXI